

# Conditions Générales d'Utilisation du service Telae

KenaGard S.A.R.L.

22 avril 2008

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Acceptation des conditions d'utilisation</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Description du service</b>	<b>2</b>
2.1	Matériel requis . . . . .	2
<b>3</b>	<b>Obligation d'inscription</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>Politique de KenaGard en matière de vie privée</b>	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>Garantie du service</b>	<b>3</b>
<b>6</b>	<b>Tarif d'utilisation et gratuité</b>	<b>3</b>
<b>7</b>	<b>Sécurité</b>	<b>3</b>
<b>8</b>	<b>Engagement de véracité des informations</b>	<b>4</b>
<b>9</b>	<b>Interdiction d'exploitations détournées</b>	<b>4</b>
<b>10</b>	<b>Modification des services et des conditions d'utilisation</b>	<b>4</b>
<b>11</b>	<b>Comportement des utilisateurs</b>	<b>4</b>
11.1	Règles de conduite à respecter . . . . .	4
11.2	Signaler un abus . . . . .	4
11.3	Lutte contre les abus . . . . .	5
<b>12</b>	<b>Licence sur le contenu stocké sur Telae</b>	<b>5</b>
<b>13</b>	<b>Résiliation</b>	<b>5</b>
<b>14</b>	<b>Conservation des droits</b>	<b>5</b>
<b>15</b>	<b>Relation entre les utilisateurs</b>	<b>5</b>
<b>16</b>	<b>Liens Hypertexte</b>	<b>6</b>
<b>17</b>	<b>Droit de propriété de KenaGard S.A.R.L. et des tiers</b>	<b>6</b>
<b>18</b>	<b>Communication avec les utilisateurs</b>	<b>6</b>
<b>19</b>	<b>Informations relatives aux marques déposées</b>	<b>6</b>
<b>20</b>	<b>Droit de propriété intellectuelle</b>	<b>7</b>
<b>21</b>	<b>Assistance</b>	<b>7</b>

# 1 Acceptation des conditions d'utilisation

L'application Telae est propriété de KenaGard S.A.R.L. - <http://www.kenagard.com/>. KenaGard S.A.R.L. est une Société A Responsabilité Limitée domiciliée au 5, rue Pierre Paul Réтали, 95110 Sannois, France, immatriculée au RCS de Pontoise, identifiant SIREN : 500134564, identifiant SIRET : 50013456400011, code APE : 722C.

Toute utilisation du service implique l'acceptation des présentes conditions d'utilisation.

## 2 Description du service

La nature générale du service proposé est d'offrir aux restaurateurs la possibilité de signaler leurs tables disponibles aux personnes intéressées et plus particulièrement aux établissements hôteliers. Il comporte une gestion de droit de visualisation, permettant aux restaurants de contrôler la liste d'hôtels ayant accès aux tables rendues disponibles.

### 2.1 Matériel requis

La bon fonctionnement de l'application Telae repose sur une connexion haut débit à internet et la présence de Flash Player 9, ainsi qu'un matériel suffisamment puissant pour en permettre l'utilisation.

## 3 Obligation d'inscription

L'utilisation des services de l'application Telae nécessite la création d'un compte sur l'application Telae ainsi que la fourniture d'informations permettant l'identification de l'établissement ou de l'utilisateur, renseignées dans un formulaire d'inscription accessible depuis la page d'accueil de l'application Telae. Ces informations sont ensuite stockées et accessibles dans la rubrique "Administration" qui apparaît dans la barre de menu (en haut) dès que vous avez ouvert une session avec vos identifiants.

Vous avez une obligation légale d'identification dès que vous utilisez l'application Telae, pour mettre à disposition des informations vous concernant ou pour consulter des informations d'autres utilisateurs.

Vous vous engagez à :

- fournir des informations vraies, exactes et complètes ;
- les maintenir et les mettre à jour régulièrement.

La fourniture de ces informations et leur maintien à jour de façon à permettre votre identification sont des conditions déterminantes de votre droit d'utiliser l'application Telae.

## 4 Politique de KenaGard en matière de vie privée

Les données d'inscription renseignées lors de la création d'un compte sur l'application Telae et les adresses IP directement collectées par KenaGard lorsque vous utilisez l'application Telae sont traitées dans le respect des principes de protection des données personnelles.

En l'occurrence, KenaGard accède à vos informations personnelles et les utilise à deux titres :

- pour repérer les utilisateurs mal intentionnés nuisant à la qualité de service de l'application Telae ;
- pour se conformer à la législation en vigueur.

Nous utilisons des données anonymes pour nos statistiques, notamment quant à la consultation de l'application Telae et l'utilisation.

La base de données constituée par les données de création de comptes sur l'application Telae a fait l'objet d'un dépôt auprès de la CNIL.

Ces informations étant protégées par le secret professionnel, KenaGard ne pourra les communiquer que sur réquisition d'une autorité judiciaire ou administrative habilitée française, ou rattachée à l'État dans lequel elles sont traitées et/ou stockées. Nous vous rappelons que, conformément à

la Loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, dite Loi Informatique et Liberté, vous disposez en ligne d'un droit de consultation, de modification et de retrait de toutes les données personnelles collectées par KenaGard.

KenaGard peut également utiliser l'adresse IP pour identifier les internautes qui contreviendraient aux présentes conditions générales d'utilisation de l'application Telae ou qui causeraient un dommage à KenaGard. Dans ces cas, nous pourrions transmettre vos données de connexion auprès des autorités compétentes.

KenaGard se réserve le droit, aux bonnes fins d'utilisation de ses services, de placer des « cookies » sur l'ordinateur des utilisateurs et d'y accéder.

## 5 Garantie du service

KenaGard S.A.R.L. s'engage à mettre en oeuvre ce qui est en son pouvoir pour le bon fonctionnement de l'application Telae. L'application reposant en partie sur un serveur externe et le service de cartes de Yahoo. Certains problèmes peuvent apparaître, ces problèmes sont totalement indépendants de la volonté de KenaGard S.A.R.L..

KenaGard S.A.R.L. ne pourrait être tenue pour responsable d'un dysfonctionnement quel qu'il soit du logiciel Telae.

KenaGard S.A.R.L. ne peut garantir la véracité des informations présentées dans le logiciel Telae, celles-ci étant indépendantes de sa bonne volonté.

## 6 Tarif d'utilisation et gratuité

KenaGard S.A.R.L., en tant que propriétaire de l'application Telae, est libre d'en fixer le tarif d'utilisation qu'elle estime adéquat sans aucun délai d'application et aucune notification de la part de KenaGard S.A.R.L.. Toutefois un changement du tarif d'utilisation ne remet pas en cause la durée des abonnements pour lesquels le paiement a déjà été effectué.

KenaGard S.A.R.L. se réserve le droit d'appliquer des tarifs différents d'un restaurant à un autre, ou d'un hôtel à un autre, à titre promotionnel, commercial ou en réparation d'un préjudice commis.

Bien qu'initialement l'accès à l'application Telae soit consenti à titre gracieux pour les établissements hôteliers, ceci est susceptible de changer. Un délai de prévenance de quinze jours devra être respecté par KenaGard S.A.R.L. Les établissements hôteliers seront prévenus par e-mail. Charge à eux de veiller à ce que leur adresse e-mail enregistrée dans Telae soit à jour.

## 7 Sécurité

Tout est mis en oeuvre pour garantir l'intégrité des données et du service proposé par Telae. Néanmoins, KenaGard S.A.R.L. ne pourrait être tenue pour responsable de pertes de données et/ou d'interruption partielle ou totale du service.

Les mots de passe sont tous cryptés au sein de la base de données, il est donc recommandé aux utilisateurs de les conserver, aucune récupération n'étant possible. Toutefois en cas de perte du mot de passe, la possibilité est laissée à l'administrateur d'un établissement de modifier le mot de passe des comptes de type "employé" associés à l'établissement.

Chaque établissement, hôtel ou restaurant, se voit attribuer un seul et unique compte de type "administrateur". Celui-ci permet la modification des informations importantes d'un établissement, c'est-à-dire la gestion des coordonnées de l'établissement, la gestion de sa description, la modification de son nombre d'étoiles (dans le cas d'un restaurant uniquement), la gestion de ses tables (dans le cas d'un restaurant uniquement), la gestion de la "visibilité" de l'établissement (dans le cas d'un restaurant uniquement) et la gestion des utilisateurs. Ce compte ne doit être utilisé que pour cela.

Chaque établissement, hôtel ou restaurant, doit créer, pour l'utilisation par ses employés, des comptes de type "employé", à raison d'un par employé.

## 8 Engagement de véracité des informations

A travers l'utilisation de Telae les utilisateurs ainsi que les établissements s'engagent à la véracité des informations qu'ils diffusent, particulièrement quand au budget estimé et au nombre d'étoiles d'un restaurant.

La qualité du service reposant sur celles des informations qui y sont diffusées, toutes diffusions d'informations erronées pourra entraîner la clôture temporaire ou permanente du compte incriminé, voire la résiliation de l'établissement.

## 9 Interdiction d'exploitations détournées

Toute revente d'accès et/ou usage détourné de l'application Telae sont strictement interdits et entraîneront directement la suppression du compte voir la résiliation du contrat lié à l'établissement.

## 10 Modification des services et des conditions d'utilisation

Le service proposé par l'application Telae est susceptible d'évoluer. De nouvelles fonctionnalités pourront être ajoutées et d'autres enlevées. Sauf cas de modifications mineurs, ces modifications feront l'objet de notifications par e-mail aux établissements inscrits, charge à eux de tenir l'e-mail relatif au compte administrateur à jour et valide.

Les conditions d'utilisation peuvent également être amenées à évoluer. Ces modifications feront également l'objet de notifications par e-mail aux établissements inscrits charge à eux de tenir l'e-mail relatif au compte administrateur à jour et valide. L'authentification sur l'application Telae implique l'acceptation des conditions d'utilisation.

Les établissements et utilisateurs n'acceptant pas les modifications pourront résilier leur inscription selon la procédure décrite dans l'article relatif à la résiliation.

## 11 Comportement des utilisateurs

### 11.1 Règles de conduite à respecter

L'établissement est responsable de tout contenu :

- qu'un de ses utilisateurs rend accessible à des tiers ;
- qu'un de ses utilisateurs stocke sur des espaces personnels de l'application Telae.

Vous êtes par ailleurs conscient que tout contenu accessible au public mis en ligne par un des utilisateurs de l'application Telae relève de la responsabilité de celui-ci. KenaGard S.A.R.L. n'exerçant pas de contrôle a priori sur lesdits contenus. KenaGard S.A.R.L. n'a pas d'obligation générale de surveillance du contenu stocké sur Telae par les utilisateurs, ni du contenu des sites ou fichiers référencés dans les informations des établissements.

### 11.2 Signaler un abus

Si vous constatez ou estimez que du contenu stocké sur l'application Telae présente un caractère manifestement illicite, vous pouvez le signaler à KenaGard S.A.R.L. en utilisant le formulaire de contact accessible depuis la page d'accueil de l'application.

Votre notification doit impérativement permettre à KenaGard S.A.R.L. d'identifier le contenu illicite. Cette notification doit contenir les éléments suivants :

- vos nom, prénoms et domicile ;
- une localisation clair de l'endroit où se trouve le contenu supposé litigieux ;
- une copie du contenu qui vous semble litigieux ainsi que le nom de l'établissement qui émet ce contenu ;
- les motifs pour lesquels vous pensez que le contenu doit être retiré.

Toute notification d'un contenu abusivement présenté comme illicite dans le but d'en obtenir le retrait vous exposerait à des sanctions civiles et/ou pénales.

### **11.3 Lutte contre les abus**

Dès que KenaGard S.A.R.L. a connaissance qu'un contenu illicite est hébergé sur l'application Telae, KenaGard S.A.R.L. le fait supprimer promptement, sans notification à l'établissement, l'auteur ou à la personne à l'origine de la diffusion ou de l'accessibilité de ce contenu illicite, sans préjudice de la résiliation du compte de la personne ou de l'établissement concernée du fait de la violation des présentes condition d'utilisation, et ce, dans les conditions prévues à l'article "Résiliation". KenaGard S.A.R.L. devra le cas échéant informer ou apporter son concours à l'action des autorités publiques compétentes au titre des activités illicites constatées.

Pour rappel, la loi ne met à la charge de KenaGard S.A.R.L. aucune obligation générale de surveillance du contenu. KenaGard S.A.R.L. n'a pas d'obligation de suppression d'un contenu qui ne lui paraîtrait pas manifestement illicite. Dans le cas où le contenu signalé par un plaignant ne serait pas jugé illicite par KenaGard S.A.R.L. le plaignant est invité à saisir les autorités compétentes.

## **12 Licence sur le contenu stocké sur Telae**

Vous garantissez à KenaGard S.A.R.L. avoir préalablement obtenu les droits nécessaires à la mise à disposition à des tiers du contenu que vous rendez visible sur Telae et que le contenu est conforme à la loi et ne porte pas atteinte aux droits des tiers.

## **13 Résiliation**

La résiliation d'un utilisateur est à la charge de l'établissement qui en est responsable. Elle passe par la suppression de l'utilisateur dans l'interface d'administration.

La résiliation d'un établissement sera effectuée par KenaGard S.A.R.L. après demande de la part de l'établissement. Aucun remboursement pour une année en cours ne sera effectué : tout année commencée est dûe. Dans le cas où cette résiliation est due à la non acceptation de nouvelles conditions d'utilisation ou à la suppression de services sans fournir de remplacement, un remboursement au prorata du nombre de mois restant dans l'année pourra être effectué sur demande.

La résiliation entraîne la suppression définitives de toutes les informations relatives à l'établissement ou l'utilisateur concerné.

En cas de manquement à l'une des obligations essentielles découlant des conditions d'utilisation de Telae, KenaGard S.A.R.L. sera en droit de résilier l'abonnement d'un établissement ou d'un utilisateur sans avertissement préalable et sans indemnité ni remboursement. Cette résiliation entraînera la suppression de toutes les informations associées à l'établissement ou à l'utilisateur. Si le manquement n'est pas considéré comme suffisamment grave, une mise en demeure de remédier à ce manquement peut être adressé par KenaGard S.A.R.L. à l'établissement ou l'utilisateur concerné par e-mail charge aux utilisateurs et aux administrateurs d'établissement que leur adresse e-mail enregistrée dans Telae soit à jour. La différenciation des cas nécessitant une mise en demeure et de ceux nécessitant une résiliation est à la discrétion de KenaGard S.A.R.L..

## **14 Conservation des droits**

Le défaut pour KenaGard S.A.R.L. d'exercer les droits qui lui sont reconnus en application des présentes ne constitue pas une renonciation à faire valoir les droits précédemment énoncés.

## **15 Relation entre les utilisateurs**

KenaGard S.A.R.L. ne peut être tenu responsable des litiges entre utilisateurs causés par une utilisation de l'application Telae.

## 16 Liens Hypertexte

Des liens hypertexte peuvent être visible lors de l'utilisation de Telae. Ces liens sont ajoutés de façon manuelle par des utilisateurs de Telae.

KenaGard S.A.R.L. n'a pas la responsabilité ni le contrôle des sites Web externes ou documents externes vers lesquels redirigent ces liens.

Ces sites Web, documents et contenus de toute nature sont susceptibles d'être modifiés, mis à jour ou supprimés à tout moment par l'éditeur qui prend la responsabilité de leur accessibilité au public.

KenaGard S.A.R.L. n'exerce pas de contrôle a priori sur la formulation de ces liens au sein des services de Telae, ni sur le contenu des sites vers lesquels ils renvoient et ne peut donc être tenu responsable de ce fait.

Toutefois, dans le cadre de la lutte contre les contenus abusifs, KenaGard S.A.R.L. a mis en place un outil contact permettant de signaler tous liens faisant référence à un contenu illicite. Cet outil de contact se trouve sur la page d'accueil de Telae et sur les pages d'accueil réservés aux hôtels et aux restaurants.

## 17 Droit de propriété de KenaGard S.A.R.L. et des tiers

Les services ainsi que tout logiciel, contenu ou matériel utilisé par KenaGard S.A.R.L. en relation avec Telae contiennent des informations confidentielles qui sont protégées notamment par le code de la propriété intellectuelle. Sans préjudice des conditions particulières ou licence d'utilisation auxquelles vous souscrivez lors de l'utilisation d'un service spécifique, KenaGard S.A.R.L. vous concède une licence personnelle, non cessible, et non exclusive d'utiliser Telae sous sa forme exécutable pour un seul établissement (hôtel ou restaurant) à la fois, étant entendu qu'il vous est interdit de copier, modifier, intégrer l'application Telae dans une œuvre dérivée, effectuer de l'ingénierie inverse (dans la mesure où KenaGard S.A.R.L. s'engage à fournir, dans des délais raisonnables, les informations nécessaires à l'interopérabilité de Telae sur toute demande motivée et circonstanciée) ou d'user de toute autre méthode pour tenter d'accéder au code source ou aux protocoles de l'application Telae. KenaGard S.A.R.L. se réserve la faculté de corriger tout dysfonctionnement de l'application Telae. Vous n'avez pas le droit de vendre, céder, sous-licencier, donner en garantie ou transmettre de toute autre manière l'application Telae.

Vous vous engagez en outre à ne pas acheter, expédier, transporter, exporter, ou réexporter l'application Telae en dehors de l'Union Européenne, sauf dans les cas autorisés par la loi. Vous acceptez de ne pas accéder à Telae par un autre moyen que par l'interface qui vous est fournie par KenaGard S.A.R.L. à cet effet.

Vous reconnaissez également que le contenu compris dans l'application Telae, les informations qui vous sont présentées via l'application Telae ou par des annonceurs tiers dans l'application Telae sont protégés par le droit d'auteur, le droit des marques, le droit des brevets, ou tout autre droit reconnu par la législation en vigueur.

## 18 Communication avec les utilisateurs

KenaGard S.A.R.L. communique avec les utilisateurs de Telae par e-mail pour traiter de tous sujets non critique au niveau de la confidentialité des informations des utilisateurs de Telae. Aucune information confidentielle ne pourra être demandé par KenaGard S.A.R.L. à un utilisateur de Telae. Particulièrement aucun mot de passe ne sera demandé par KenaGard S.A.R.L..

## 19 Informations relatives aux marques déposées

Telae, le logo Telae, KenaGard S.A.R.L. et le logo KenaGard ainsi que la présentation graphique de Telae sont des marques déposées, propriété de KenaGard S.A.R.L.. Sans autorisation de KenaGard S.A.R.L., vous vous engagez à ne pas utiliser de quelque manière que ce soit les marques propriétés de KenaGard S.A.R.L.

## 20 Droit de propriété intellectuelle

KenaGard S.A.R.L. respecte le droit de propriété intellectuelle, nous vous demandons d'en faire autant.

Si une atteinte est portée à votre droit de propriété intellectuelle sur l'application Telae, vous pouvez nous le signaler par le formulaire de contact accessible depuis la page d'accueil de l'application Telae en nous indiquant les points suivants :

- Vos coordonnées personnelles : Nom, prénoms, adresse, téléphone ;
- L'endroit dans l'application Telae où vous avez trouvé le document concerné ;
- Description de l'atteinte à votre droit de propriété intellectuelle ;
- Liste des pièces produites à l'appui de votre demande (justificatif de propriété, certificat d'enregistrement, etc..).

## 21 Assistance

En cas de difficultés techniques, les utilisateurs de l'application Telae peuvent consulter les pages d'aide de Telae.

Si ces pages d'aides ne répondent pas aux problèmes de l'utilisateur, celui-ci peut contacter KenaGard S.A.R.L. en utilisant le formulaire de contact accessible depuis la page d'accueil de l'application Telae.